Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest/Proposals 邀請遞交意向書 /建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
		Architectu	ral Servic	es Department 建築署
Development of a Community Health Centre cum Social Welfare Facilities in North District 於北區發展社區健康中心及社會福利 設施大樓	Architectural lead 總建築	Jul 2017 2017年7月	78 months 78 個月	Mr. Kelvin MOK 莫少堅先生 2867 3905
Sports Ground and Open Space in Area 16, Tuen Mun 屯門第 16 區運動場及休憩用地	Architectural lead 總建築	Jul 2017 2017年7月	90 months 90 個月	Mr. Raymond LAU 劉念文先生 2867 3443
Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 1 由建築署(物業事務處)負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 – 第一區域	Architectural Lead 總建築	Jul 2017 2017 年 7 月	36 months 36 個月	Mr. H. Y. CHAN 陳浩然先生 2773 2249
Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 2 由建築署(物業事務處)負責的政府物 業小型工程的定期顧問合約 – 第二區 域	Architectural Lead 總建築	Jul 2017 2017 年 7 月	36 months 36 個月	Mr. K. P. LEUNG 梁錦沛先生 2773 2248
Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 3 由建築署(物業事務處)負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 – 第三區域	Architectural Lead 總建築	Jul 2017 2017 年 7 月	36 months 36 個月	Mr. K. C. LAW 羅家焯先生 2773 2288
Improvement Works of Piazza and Outdoor Areas of EMSD Headquarters, Kowloon Bay 九龍灣機電工程署總部廣場及外圍改善工程	Architectural Lead 總建築	Jul 2017 2017 年 7 月	36 months 36 個月	Mr. Raymond LEUNG 梁家富先生 2808 3772
	Development of a Community Health Centre cum Social Welfare Facilities in North District 於北區發展社區健康中心及社會福利 設施大樓 Sports Ground and Open Space in Area 16, Tuen Mun 屯門第 16 區運動場及休憩用地 Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 1 由建築署(物業事務處)負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 – 第一區域 Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 2 由建築署(物業事務處)負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 – 第二區域 Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 3 由建築署(物業事務處)負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 – 第三區域 Improvement Works of Piazza and Outdoor Areas of EMSD Headquarters, Kowloon Bay 九龍灣機電工程署總部廣場及外圍	Development of a Community Health Centre cum Social Welfare Facilities in North District 於北區發展社區健康中心及社會福利設施大樓 Sports Ground and Open Space in Area 16, Tuen Mun 屯門第 16 區運動場及休憩用地 Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 1 由建築署(物業事務處)負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 – 第一區域 Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 2 由建築署(物業事務處)負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 – 第二區域 Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 3 由建築署(物業事務處)負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 – 第三區域 Improvement Works of Piazza and Outdoor Areas of EMSD Headquarters, Kowloon Bay 九龍灣機電工程署總部廣場及外圍 Architectural Lead 總建築 Architectural Lead 總建築	T程名稱及說明 Agreement 合約類別 Development of a Community Health Centre cum Social Welfare Facilities in North District 於北區發展社區健康中心及社會福利設施大樓 Sports Ground and Open Space in Area 16, Tuen Mun 电"門第 16 區運動場及休憩用地 包配 總建築 Sports Ground and Open Space in Area 16, Tuen Mun 电"門第 16 區運動場及休憩用地 包证 2017 年 7 月 2	Expression of 合約類別

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest/Proposals 邀請遞交意向書 /建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
			Architectu	ral Service	es Department 建築署
-	Consultancy for Condition Survey to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Sham Shui Po, Tsuen Wan & Kwai Tsing 為由建築署(物業事務處)負責在深水 埗區、荃灣區及葵青區的政府設施的 狀況勘察提供顧問服務	BV 建築測量	Jul 2017 2017年7月	24 months 24 個月	Mr. K. P. LEUNG 梁錦沛先生 2773 2248
-	Consultancy for Condition Survey to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Yau Tsim Mong & Kwun Tong 為由建築署(物業事務處)負責在油尖 旺區及觀塘區的政府設施的狀況勘察 提供顧問服務	BV 建築測量	Jul 2017 2017 年 7 月	24 months 24 個月	Mr. K. P. LEUNG 梁錦沛先生 2773 2248
-	Consultancy for Condition Survey to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Tuen Mun & Yuen Long 為由建築署(物業事務處)負責在屯門 區及元朗區的政府設施的狀況勘察提 供顧問服務	BV 建築測量	Jul 2017 2017 年 7 月	24 months 24 個月	Mr. K. C. LAW 羅家焯先生 2773 2288
-	Design and Construction of Redevelopment of Kwai Chung Hospital (Phase 2 & 3) at 3-15 Kwai Chung Hospital Road, New Territories 設計及建造新界葵涌醫院道 3-15 號葵 涌醫院重建工程(第二期及第三期)	QS 工料測量	Jul 2017 2017年7月	101 months 101 個月	Ms. Maria TSANG 曾佩珊女士 2867 3918
-	A 30-classroom Primary School at Pok Chuen Street, Shui Chuen O, Sha Tin 沙田水泉澳博泉街一所 30 班房小學	QS 工料測量	Jul 2017 2017年7月	67 months 67 個月	Ms. Helen WONG 王靜雯女士 2867 3963
-	Term Consultancy for Works Contracts for which the Architectural Services Department is Responsible 為由建築署負責的工程合約提供定期顧問服務	QS 工料測量	Jul 2017 2017 年 7 月	60 months 60 個月	Mr. Kenny LEE 李啟元先生 2773 2336

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest/Proposals 邀請遞交意向書 /建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
			Architectu	ral Service	es Department 建築署
-	Post Contract Administration of Minor Works Term Contract to Buildings and Lands and Other Properties for which the Architectural Services Department is Responsible in Hong Kong (Contract No. TC F511) 為由建築署負責在香港的樓宇、土地及其他物業的小型工程提供合約後期服務(定期合約TC F511)	QS 工料測量	Jul 2017 2017年7月	66 months 66 個月	Ms. Rimmy CHAN 陳美儀女士 2867 4030
-	Expansion and Renovation of Tsuen Wan Public Library 荃灣公共圖書館擴建及修繕工程	QS 工料測量	Jul 2017 2017 年 7 月	71 months 71 個月	Mr. F. C. LEE 李方沖先生 2867 3684
-	Development of a Community Health Centre Building in Shek Kip Mei 於 石硤尾 發展社區健康中心大樓	Architectural lead 總建築	Aug 2017 2017 年 8 月	92 months 92 個月	Ms. Wise YEUNG 楊智慧 女士 2867 3907
-	Renovation of Sai Wan Ho Civic Centre 西灣河文娛中心翻新工程	Architectural lead 總建築	Aug 2017 2017 年 8 月	61 months 61 個月	Ms. Xenia KWAN 關潔玲女士 2867 3685
-	Development of a Community Health Centre cum Social Welfare Facilities in North District 於北區發展社區健康中心及社會福利 設施大樓	QS 工料測量	Aug 2017 2017 年 8 月	82 months 82 個月	Ms. Maria TSANG 曾佩珊女士 2867 3918
-	First 30-classroom Primary School at Queen's Hill, Fanling and Second 30-classroom Primary School at Queen's Hill, Fanling (NEC PSC Option A) 粉嶺皇后山第一所 30 班房小學及粉嶺皇后山第二所 30 班房小學 (新工程合約的專業服務合約 A 選項)	QS 工料測量	Sep 2017 2017年9月	66 months 66 個月	Ms. Helen WONG 王靜雯女士 2867 3963
-	Expansion of Wo Hop Shek Crematorium 擴建和合石火葬場	QS 工料測量	Oct 2017 2017年 10月	84 months 84 個月	Mr. F. K. LI 李發強先生 2867 4083
-	Development of a Community Health Centre Building and Social Welfare Facilities in Siu Sai Wan 於小西灣設立社區健康中心及社會福 利設施大樓	QS 工料測量	Oct 2017 2017年 10月	79 months 79 個月	Ms. Maria TSANG 曾佩珊女士 2867 3918

	Agreement 合約類別	Expression of Interest/Proposals 邀請遞交意向書 /建議書日期	Duration 預計所需時間	of Contact Person 聯絡人姓名及電話
		Architectu	ral Service	es Department 建築署
Maintenance Term Contract No. TC E911 (Designated Contract Area: Central, Peak and Mid-levels) and Maintenance Term Contract No. TC E912 (Designated Contract Area: Hong Kong Island Western, Southern and Lantau Island) 定期保養合約編號 TC E911(合約指定區:中區、山頂及半山)和 TC E912(合約指定區:港島西、港島南及大嶼山)	QS 工料測量	Oct 2017 2017年10月	66 months 66 個月	Ms. Tammy WONG 王雪明女士 2773 2347
Maintenance Term Contract No. TC E921 (Designated Contract Area: Wan Chai (South) and Wan Chai (North)) and Maintenance Term Contract No. TC E922 (Designated Contract Area: Hong Kong Island Eastern and Outlying Islands (South)) 定期保養合約編號 TC E921(合約指定區:灣仔(南)及灣仔(北))和 TC E922 (合約指定區:港島東及離島(南))	QS 工料測量	Oct 2017 2017年 10月	66 months 66 個月	Ms. Tammy WONG 王雪明女士 2773 2347
Maintenance Term Contract No. TC E931([Designated Contract Area: Kwun Tong, Yau Ma Tei, Tsim Sha Tsui and Mong Kok] and Maintenance Term Contract No. TC E932 (Kowloon City, Sai Kung and Outlying Islands (Sai Kung)) 定期保養合約編號 TC E931(合約指定區:觀塘、油麻地、尖沙咀及旺角)和 TC E932(合約指定區: 九龍城、西頁及離島(西貢))	QS 工料測量	Oct 2017 2017年 10月	54 months 54 個月	Ms. Tammy WONG 王雪明女士 2773 2347
Maintenance Term Contract No. TC E941 (Designated Contract Area: Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing) and Maintenance Term Contract No. TC E942 (Designated Contract Area: Wong Tai Sin and Sha Tin) 定期保養合約編號 TC E941(合約指定區:深水埗、荃灣及葵青)和 TC E942 (合約指定區:黃大仙及沙田)	QS 工料測量	Oct 2017 2017年10月	54 months 54 個月	Ms. Tammy WONG 王雪明女士 2773 2347
	E911 (Designated Contract Area: Central, Peak and Mid-levels) and Maintenance Term Contract No. TC E912 (Designated Contract Area: Hong Kong Island Western, Southern and Lantau Island) 定期保養合約編號 TC E911(合約指定區:中區、山頂及半山)和 TC E912(合約指定區:港島西、港島南及大嶼山) Maintenance Term Contract No. TC E921 (Designated Contract Area: Wan Chai (South) and Wan Chai (North)) and Maintenance Term Contract No. TC E922 (Designated Contract Area: Hong Kong Island Eastern and Outlying Islands (South)) 定期保養合約編號 TC E921(合約指定區:灣仔(南)及灣仔(北))和 TC E922 (合約指定區:港島東及離島(南)) Maintenance Term Contract No. TC E931([Designated Contract Area: Kwun Tong, Yau Ma Tei, Tsim Sha Tsui and Mong Kok] and Maintenance Term Contract No. TC E932 (Kowloon City, Sai Kung and Outlying Islands (Sai Kung)) 定期保養合約編號 TC E931(合約指定區:觀塘、油麻地、尖沙咀及旺角)和 TC E932(合約指定區:九龍城、西貢及離島(西貢)) Maintenance Term Contract No. TC E941 (Designated Contract Area: Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing) and Maintenance Term Contract No. TC E942 (Designated Contract Area: Wong Tai Sin and Sha Tin) 定期保養合約編號 TC E941(合約指定區:深水埗、荃灣及葵青)和 TC E942	E911 (Designated Contract Area:Central, Peak and Mid-levels) and Maintenance Term Contract No. TC E912 (Designated Contract Area:Hong Kong Island Western, Southern and Lantau Island) 定期保養合約編號 TC E911(合約指定區:中區、山頂及半山)和 TC E912(合約指定區:港島西、港島南及大嶼山) Maintenance Term Contract No. TC E921 (Designated Contract Area:Wan Chai (South) and Wan Chai (North)) and Maintenance Term Contract No. TC E922 (Designated Contract Area:Hong Kong Island Eastern and Outlying Islands (South)) 定期保養合約編號 TC E921(合約指定區:灣仔(南)及灣仔(九))和 TC E922 (合約指定區:港島東及離島(南)) Maintenance Term Contract No. TC E931([Designated Contract Area:Kwun Tong, Yau Ma Tei, Tsim Sha Tsui and Mong Kok] and Maintenance Term Contract No. TC E931([Designated Contract Area:Kwun Tong, Yau Ma Tei, Tsim Sha Tsui and Mong Kok] and Maintenance Term Contract No. TC E931(合約指定區:觀塘、油麻地、尖沙咀及旺角)和 TC E932(合約指定區:九龍城、西貢及離島(西貢)) Maintenance Term Contract No. TC E941 (Designated Contract Area:Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing) and Maintenance Term Contract No. TC E942 (Designated Contract Area:Wong Tai Sin and Sha Tin) 定期保養合約編號 TC E941(合約指定區:深水埗、荃灣及葵青)和 TC E942	Maintenance Term Contract No. TC E911 (Designated Contract Area: Central, Peak and Mid-levels) and Maintenance Term Contract No. TC E912 (Designated Contract Area: Hong Kong Island Western, Southern and Lantau Island) 定期保養合約編號 TC E911(合約指定區: 港島西、港島南及大嶼山) Maintenance Term Contract No. TC E921 (Designated Contract Area: Wan Chai (South) and Wan Chai (North)) and Maintenance Term Contract No. TC E922 (Designated Contract Area: Hong Kong Island Eastern and Outlying Islands (South)) 定期保養合約編號 TC E921(合約指定區: 灣仔(南)及灣仔(此)和 TC E922 (合約指定區: 港島東及離島(南)) Maintenance Term Contract No. TC E931([Designated Contract Area: Kwun Tong, Yau Ma Tei, Tsim Sha Tsui and Mong Kok] and Maintenance Term Contract No. TC E932 (Kowloon City, Sai Kung and Outlying Islands (Sai Kung)) 定期保養合約編號 TC E931 (合約指定區: 九龍城、西貢及離島(西頁)) Maintenance Term Contract No. TC E941 (Designated Contract Area: Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing) and Maintenance Term Contract No. TC E942 (Designated Contract Area: Wong Tai Sin and Sha Tin) 定期保養合約編號 TC E941(合約指定區: 深水埗、荃灣及葵青)和 TC E942	Maintenance Term Contract No. TC E911 (Designated Contract Area: Central, Peak and Mid-levels) and Maintenance Term Contract No. TC E912 (Designated Contract Area: Hong Kong Island Western, Southern and Lantau Island) 定期保養合約編號 TC E911(合約指定區: 港島西、港島南及大嶼山) Maintenance Term Contract No. TC E921 (Designated Contract Area: Wan Chai (South) and Wan Chai (North)) and Maintenance Term Contract No. TC E921 (Designated Contract Area: Wan Chai (South) and Wan Chai (North)) and Maintenance Term Contract No. TC E922 (Designated Contract Area: Hong Kong Island Eastern and Outlying Islands (South)) 定期保養合約編號 TC E921(合約指定區:港局東及離島(南)) Maintenance Term Contract No. TC E931([Designated Contract Area: Kwun Tong, Yau Ma Tei, Tsim Sha Tsui and Mong Kok] and Maintenance Term Contract No. TC E931(Designated Contract Area: Kwun Tong, Yau Ma Tei, Tsim Sha Tsui and Mong Kok] and Maintenance Term Contract No. TC E931(Designated Contract Area: Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing) and Maintenance Term Contract No. TC E941 (Designated Contract Area: Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing) and Maintenance Term Contract No. TC E942 (Designated Contract Area: Wong Tai Sin and Sha Tin) 定期保養合約編號 TC E941(合約指定區: 深水埗、荃灣及簽青和 TC E942 (E942 (Designated Contract Area: Wong Tai Sin and Sha Tin) 定期保養合約編號 TC E941(合約指定區: 深水埗、荃灣及簽青和 TC E942

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest/Proposals 邀請遞交意向書 /建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
			Architectu	ral Servic	es Department 建築署
-	Term Consultancy for Detailed Structural Survey of Government Buildings of Age over 30 Package 2018 (NT) - the New Territories 政府建築物詳細結構勘測(新界)	SE 結構工程	Oct 2017 2017年 10月	24 months 24 個月	Mr. M. K. LEUNG 梁文傑先生 2867 3768
-	Redevelopment of Lady Trench Training Centre 重建戴麟趾夫人訓練中心	QS 工料測量	Jan 2018 2018年1月	94 months 94 個月	Ms. Maria TSANG 曾佩珊女士 2867 3918